

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.205/1
VAN 9 OKTOBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 16 september 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de artikelen 2, I. en K., en 25, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

2. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp moet de vermelding van de wetten van 13 december 2006 en 27 december 2006, die artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, hebben gewijzigd, worden geschrapt aangezien de betrokken wijzigingen nog niet in werking zijn getreden.

3. Volgens de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek ⁽¹⁾ is het niet zinvol om in de aanhef ook te refereren aan vroegere wijzigingen van de regeling die wordt gewijzigd. Men schrappe derhalve aan het einde van het tweede lid van de aanhef de zinsnede ", zoals tot op heden gewijzigd".

4. In het negende lid van de aanhef verwijze men naar de akkoordbevinding van "de Staatssecretaris van Begroting" in plaats van naar de akkoordbevinding van "Onze Minister van Begroting".

5. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp volstaat het te schrijven: "In artikel 2 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht:".

⁽¹⁾ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

6. In artikel 1, 1/, van het ontwerp wordt bepaald dat de betrokken verstrekking wordt "verplaatst" naar K. Ter wille van de duidelijkheid is het evenwel raadzaam om de betrokken verstrekking eerst te schrappen in I en deze vervolgens in te voegen in K.

7. Naar analogie van de Nederlandse tekst schrijve men in de Franse tekst van het eerste lid van de ontworpen toepassingsregels onder artikel 1, 2/, b), van het ontwerp: "La prestation 109410 suppose, par séance, au moins un contact personnel d'au moins 60 minutes ...".

8. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp vervange men de woorden "et 19 maart 2007" door de woorden "en 19 maart 2007".

9. De ontworpen regeling treedt overeenkomstig artikel 3 van het ontwerp in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin ze is bekendgemaakt.

Aangezien de inwerkingtreding van de regeling die is vervat in het ontwerp van koninklijk besluit dat het voorwerp is van adviesaanvraag 45.206/1 ⁽²⁾, wordt geregeld met verwijzing naar de datum van inwerkingtreding van het voorliggende ontwerp, verdient het, ter wille van de rechtszekerheid, aanbeveling om de beide ontwerpen van eenzelfde specifieke datum van inwerkingtreding te voorzien.

⁽²⁾ Over dit ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 37bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994", brengt de Raad van State, afdeling wetgeving, heden eveneens advies uit.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Mevr. A. SOMERS, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.205/1
DU 9 OCTOBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 16 septembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant les articles 2, I. et K., et 25, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est essentiellement limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

2. Au premier alinéa du préambule, la mention des lois du 13 décembre 2006 et du 27 décembre 2006 qui ont modifié l'article 35, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, doit être supprimée puisque les modifications en question ne sont pas encore entrées en vigueur.

3. Conformément aux nouvelles directives en matière de légistique ⁽¹⁾, il n'est pas judicieux de faire référence dans le préambule à des modifications antérieures de la norme modifiée. On supprimera donc, à la fin du deuxième alinéa du préambule, le segment de phrase ", tel que modifié jusqu'à ce jour".

4. Au neuvième alinéa du préambule, on fera référence à l'accord "du Secrétaire d'État au Budget" au lieu de l'accord "de Notre Ministre du Budget".

5. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, il suffit d'écrire: "À l'article 2 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, tel qu'il a été modifié ce jour, les modifications suivantes sont apportées:".

6. L'article 1^{er}, 1/, du projet prévoit que la prestation en question est "transférée" au K. Dans un souci de clarté, il est cependant judicieux de d'abord supprimer la prestation en question au I et de l'insérer ensuite dans K.

⁽¹⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 30, formule 3-3, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

7. Par analogie avec le texte néerlandais, on écrira dans le texte français du premier alinéa des règles d'application à l'article 1^{er}, 2/, b), du projet: "La prestation 109410 suppose, par séance, au moins un contact personnel d'au moins 60 minutes ...".

8. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 2 du projet, on remplacera les mots "et 19 maart 2007" par les mots "en 19 maart 2007".

9. L'arrêté en projet entre en vigueur, conformément à son article 3, le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié.

Puisque l'entrée en vigueur de la mesure contenue dans le projet d'arrêté faisant l'objet de la demande d'avis 45.206/1 ⁽²⁾, est régie par référence à la date d'entrée en vigueur du projet à l'examen, il est recommandé, dans un souci de sécurité juridique, de prévoir pour les deux projets une même date spécifique d'entrée en vigueur.

⁽²⁾ Sur ce projet d'arrêté royal "modifiant l'article 37*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994", le Conseil d'État, section de législation, rend également un avis ce jour.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme A. SOMERS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME